

Vielen Dank für den Kauf dieses Icom-Produkts.

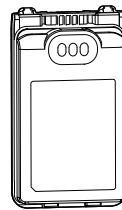
LESEN SIE DIESE KURZANLEITUNG aufmerksam und vollständig, bevor Sie das Handfunkgerät in Betrieb nehmen.

WICHTIG

Diese Kurzanleitung enthält einige Funktionen, die nur nutzbar sind, wenn sie vom Händler programmiert wurden. Möglicherweise hat das Handfunkgerät andere Funktionen, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind. Fragen Sie dazu Ihren Händler.

MITGELIEFERTES ZUBEHÖR

Akku-Pack



Gürtelclip



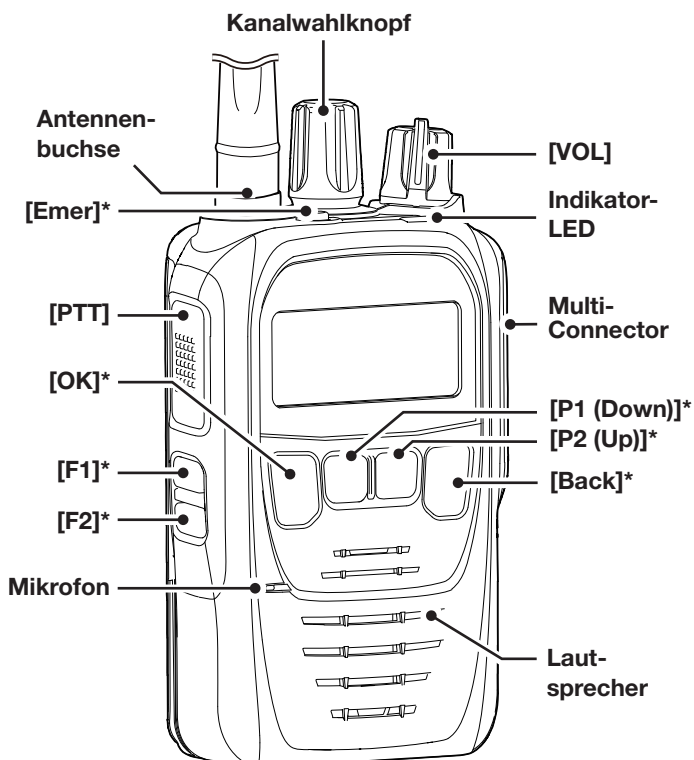
Buchsenabdeckung
(mit Schraube)



HINWEISE:

- Einige Zubehörteile werden je nach Version nicht mitgeliefert oder weichen von den abgebildeten ab.
- Beim Anbringen des Akku-Packs darauf achten, dass beide Verriegelungen hörbar einrasten.

GERÄTEBESCHREIBUNG



* vom Händler programmierbar

◇ Indikator-LED

- Leuchtet beim Einschalten weiß und blinkt danach rot, gelb und grün.
- Leuchtet beim Senden rot.
- Leuchtet beim Empfang eines Signals oder wenn der Squelch (Rauschsperre) geöffnet ist grün.

◇ Multi-Connector

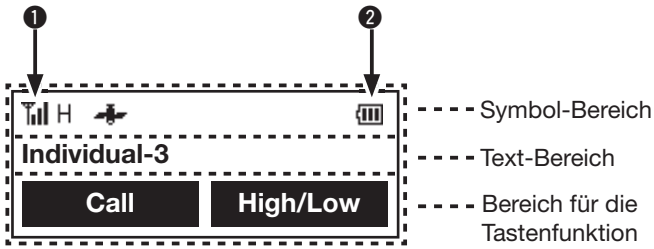
Anschluss für optionale Lautsprechermikrofone/Headsets.

ACHTUNG: NIE das Handfunkgerät ohne Buchsenabdeckung oder ohne optionales Mikrofon betreiben. IP67 hinsichtlich Staub- und Wasserschutz wird nur erreicht, wenn sich die Abdeckung auf der Buchse befindet oder das optionale Mikrofon angeschlossen ist.

◇ Softkey-Funktionen

HINWEIS: Der Händler kann den Tasten bzw. der Tastatur bestimmte Softkey-Funktionen zuordnen.

DISPLAY



HINWEIS: Das abgebildete Display ist ein Beispiel. Die Position der einzelnen Symbole kann je nach Nutzung der Funktionen abweichen.

◇ Symbol-Bereich

Anzeigen

① SIGNALSTÄRKE

Zeigt die relative Stärke des Empfangssignals an.

② AKKU-ANZEIGE

Das Akku-Symbol wird wie folgt angezeigt:

Anzeige				
Akku-Zustand	voll geladen	halb-voll	Laden nötig	Akku leer

blinkt, wenn der Akku entladen ist.

Symbole

Im Symbol-Bereich erscheinen folgende Anzeigen:

SHIFT

Erscheint, wenn die Shift-Funktion eingeschaltet ist.

- ① Wenn die Shift-Funktion eingeschaltet ist, lassen sich Zweitfunktionen der Tasten nutzen. Fragen Sie Ihren Händler zu Details.

SENDELEISTUNG L1 L2 H

Anzeige der Sendeleistungsstufe.

- „L1“ erscheint, wenn niedrige Sendeleistung gewählt ist.
- „L2“ erscheint, wenn mittlere Sendeleistung gewählt ist.
- „H“ erscheint, wenn hohe Sendeleistung gewählt ist.

STUMMSCHALTUNG

Erscheint bei deaktivierter Stummschaltung (Signal hörbar).

MITTEILUNG

- Blinkt, wenn eine Mitteilung (Kurzdatenmeldung SDM oder Statusmeldung) empfangen wurde.
- Blinken wird beendet, wenn sich die Displayanzeige ändert oder eine beliebige Taste gedrückt wurde. Das Symbol zeigt jedoch an, dass sich eine (oder mehrere) ungelesene Nachricht(en) im Mitteilungsspeicher befindet.
- Verlischt, wenn man alle Nachrichten im Mitteilungsspeicher gelesen hat.

KLINGEL

Erscheint, wenn ein passendes Signal empfangen wurde, je nach Vorprogrammierung.

SUCHLAUF

- Erscheint, wenn der Suchlauf stoppt.
- Blinkt während des Suchlaufs.

SUCHLAUF-TAG-KANAL

Erscheint, wenn der gewählte Kanal als TAG-Kanal markiert ist.

SPRACHVERSCHLÜSSELUNG

im Analogmodus:

- Erscheint, wenn die Sprachverschlüsselung eingeschaltet ist.

im Digitalmodus:

- Erscheint, wenn die Sprachverschlüsselung eingeschaltet ist.
- Blinkt, wenn ein verschlüsseltes Signal decodiert wird.

GPS*

- Erscheint, wenn gültige Positionsdaten empfangen werden.
- Blinkt, wenn Satelliten gesucht oder die Positionsdaten berechnet werden.

* HM-233GP ist zur Nutzung der GPS-Funktion erforderlich.

AUFNAHME

- Erscheint, wenn die Recorder-Funktion eingeschaltet ist.
- Blinkt während der Aufnahme.

RUNDRUF

Erscheint, wenn die Rundruffunktion eingeschaltet ist.

TELEFON

- Erscheint, wenn das Funkgerät auf dem gewählten Kanal mit einem Telefonnetzwerk verbunden ist.
- Blinkt während des Empfangs eines Telefonanrufs.

REPEATER-SPERRE

Erscheint, wenn die Repeater-Sperrfunktion eingeschaltet ist.

ALLEINARBEITER

Erscheint, wenn die Alleinarbeiter-Funktion eingeschaltet ist.

BEWEGUNGSSENSOR

Erscheint bei eingeschalteter Bewegungssensor-Funktion.

NOISE CANCEL

Erscheint, wenn der Noise-Canceler eingeschaltet ist.

KONTROLLFUNKTION

Erscheint, wenn die Kontrollfunktion eingeschaltet ist.

VIBRATION

Erscheint, wenn die Vibrations-Funktion eingeschaltet ist.

VOX

Erscheint, wenn die VOX-Funktion eingeschaltet ist.

* VS-5MC, VS-3 oder ein anderes Bluetooth-Headset ist zur Nutzung der VOX-Funktion erforderlich.

Bluetooth®

- „“ erscheint, wenn Bluetooth® aktiviert ist.
- „“ erscheint, wenn ein Bluetooth®-Gerät gekoppelt ist.

◇ Text-Bereich

Anzeige der Zonennummer, der Kanalnummer und des Kanalnamens, falls er programmiert ist.

◇ Bereich für die Tastenfunktion

Anzeige der den Tasten [P1] und [P2] zugeordneten Funktion.

① Fragen Sie Ihren Händler zur Softkey-Funktion.

GRUNDBEDIENUNG

◇ Handfunkgerät einschalten

HINWEIS: Vor der Erstinbetriebnahme des Handfunkgeräts muss der Akku-Pack vollständig aufgeladen werden, um die optimale Lebensdauer zu gewährleisten. Siehe auch nächsten Abschnitt dieser Kurzanleitung.

[VOL] drehen, um das Handfunkgerät einzuschalten.

◇ Empfangen und Senden

Empfangen:

1. Einen Kanal wählen.
① Kanalwahlknopf drehen oder [Up]/[Down] drücken, je nach Vorprogrammierung.
2. Wenn ein Anruf empfangen wird, mit [VOL] die Lautstärke auf einen angenehmen Pegel einstellen.

Senden:

ACHTUNG: Vor dem Senden die Antennen anbringen. Das Senden ohne Antenne kann das Handfunkgerät zerstören.

1. Warten Sie, bis der Betriebskanal frei ist.
2. Bei gedrückter [PTT]-Taste mit normaler Lautstärke in das Mikrofon sprechen.
3. Zum Empfang [PTT]-Taste wieder loslassen.

WICHTIG:

Um die Verständlichkeit Ihres Signals zu optimieren:

1. Zwischen Drücken der [PTT]-Taste und Sprechbeginn eine kurze Pause machen.
2. Das Mikrofon 5 bis 10 cm vom Mund entfernt halten und mit normaler Lautstärke sprechen.

LADEN DES AKKU-PACKS

HINWEIS:

- Vor dem Abnehmen des Akku-Packs das Handfunkgerät **UNBEDINGT** ausschalten. Dazu den Lautstärkeregel [VOL] ganz an den Linksanschlag drehen, bis ein Klick hörbar ist. Andernfalls ist eine Fehlfunktion des Handfunkgeräts möglich.

◇ Schnellladen mit dem BC-219N

Der BC-219N dient zum Schnellladen eines Li-Ionen-Akku-Packs.

Ladezeit:

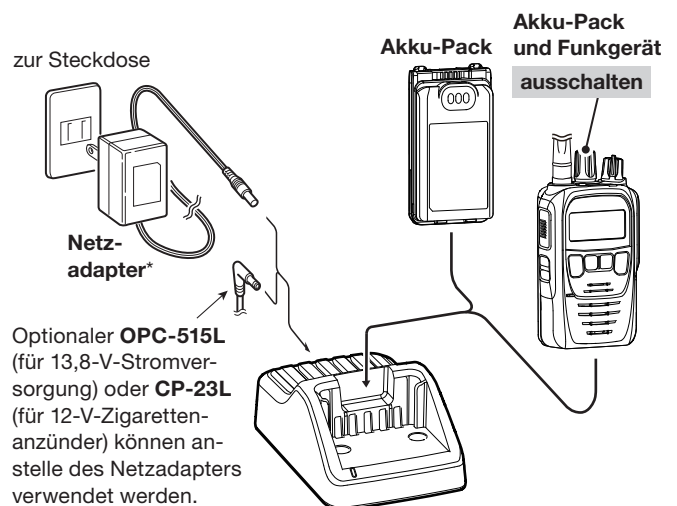
etwa 2,5 Stunden

Folgendes Zubehör ist zusätzlich erforderlich:

- Ein Netzadapter (evtl. je nach Version im Lieferumfang des BC-219N) oder ein Gleichstromkabel OPC-515L bzw. Zigarettenanzünderkabel CP-23L.

ACHTUNG: NIEMALS das OPC-515L an eine Spannungsquelle mit vertauschter Polarität anschließen. Dadurch wird ein Defekt des Tischladers verursacht.

weiße Ader: ⊕, schwarze Ader: ⊖



Optionaler **OPC-515L** (für 13,8-V-Stromversorgung) oder **CP-23L** (für 12-V-Zigarettenanzünder) können anstelle des Netzadapters verwendet werden.

* bei einigen Versionen abweichend bzw. nicht im Lieferumfang

◇ Schnellladen mit dem BC-214

Der optionale BC-214 erlaubt das gleichzeitige Schnellladen von bis zu 6 Akku-Packs.

Ladezeit:

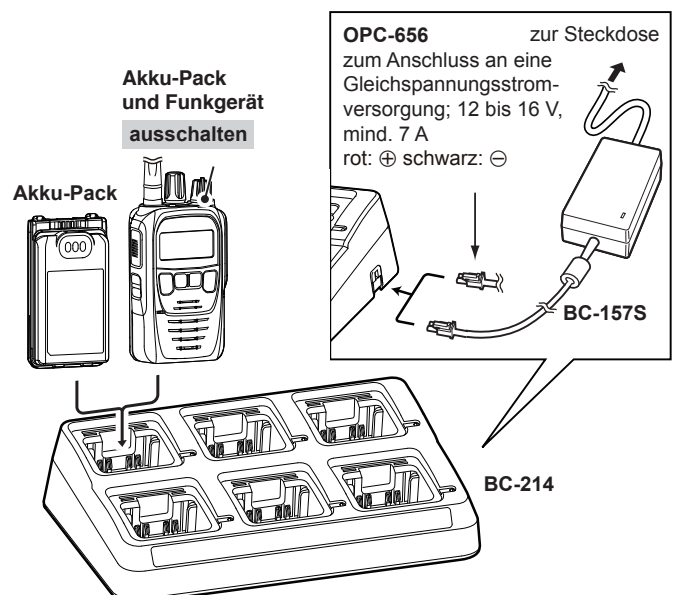
etwa 2,8 Stunden

Folgendes Zubehör ist zusätzlich erforderlich:

- Ein Netzadapter BC-157S oder ein Gleichstromkabel OPC-656.
- Ein Ladeadapter AD-132N (evtl. je nach Version im Lieferumfang des BC-214)

ACHTUNG: NIEMALS das OPC-656 an eine Spannungsquelle mit vertauschter Polarität anschließen. Dadurch wird ein Defekt des Tischladers verursacht.

rote Ader: ⊕, schwarze Ader: ⊖



OPTIONALES ZUBEHÖR

◇ AKKU-PACKS

- **BP-290** Lithium-Ionen-AKKU-PACK
Spannung: 7,2 V
Kapazität: 1910 mAh (min.), 2010 mAh (typ.)
Betriebsdauer: etwa 13 Stunden
- **BP-291** BATTERIEBEHÄLTER
Batteriebehälter für AA-Alkaline-Batterien.

◇ LADEGERÄTE

- **BC-226** TISCHLADER und **BC-228** NETZADAPTER
Zum Schnellladen von Akku-Packs.
Ladezeit: etwa 2,7 Stunden
① Ein Netzadapter befindet sich evtl. je nach Version im Lieferumfang des BC-226.
- **BC-214** MEHRFACHLADER
und **BC-157S** NETZADAPTER, **OPC-656** GLEICHSTROMKABEL
Zum gleichzeitigen Schnellladen von bis zu 6 Akku-Packs.
Ladezeit: etwa 2,8 Stunden
① Ladeadapter AD-132N ist eventuell gesondert zu beschaffen.
① Der Netzadapter BC-157S oder das Gleichstromkabel OPC-656 muss gesondert beschafft werden.
- **BC-219N** TISCHLADER und **BC-123S** NETZADAPTER
Zum Schnellladen von Akku-Packs.
Ladezeit: etwa 2,5 Stunden für BP-290
① Ein Netzadapter befindet sich evtl. je nach Version im Lieferumfang des BC-219N.
- **BC-225** INTELLIGENTER TISCHLADER und **BC-123S** NETZADAPTER
und **RS-BC225** READER-SOFTWARE
Zum Schnellladen von Akku-Packs. Der Ladestatus kann mit der Software RS-BC225 überprüft werden.
Ladezeit: etwa 2,5 Stunden für BP-290
① Ein Netzadapter befindet sich evtl. je nach Version im Lieferumfang des BC-225.
① Zur Verbindung des BC-225 mit einem PC, auf dem die Software RS-BC225 installiert ist, benötigt man ein USB-Kabel (Micro-B).

◇ STROMVERSORUNGSKABEL

- **CP-23L** ZIGARETTENZÜNDERKABEL
Ermöglicht das Laden eines Akku-Packs über die 12-V-Zigarettenanzünderbuchse (für BC-219N).
- **OPC-515L, OPC-656** GLEICHSPANNUNGSKABEL
Ermöglicht das Laden eines Akku-Packs über die 13,8-V-Stromversorgung anstelle eines Netzadapters.
OPC-515L: für BC-219N
OPC-656: für BC-214

◇ ANTENNEN

- **FA-SC26VS, FA-SC27VS, FA-SC56VS, FA-SC57VS**
FA-SC26US, FA-SC73US ULTRAKURZE ANTENNEN
Kürzere VHF- oder UHF-Antennen
FA-SC26VS: 136 bis 144 MHz FA-SC27VS: 142 bis 150 MHz
FA-SC56VS: 150 bis 162 MHz FA-SC57VS: 160 bis 174 MHz
FA-SC26US: 400 bis 450 MHz FA-SC73US: 450 bis 490 MHz
- **FA-SC25V, FA-SC28V, FA-SC29V, FA-SC01U, FA-SC25U,**
FA-SC57U, FA-SC72U FLEXIBLE ANTENNEN
VHF- oder UHF-Antennen
FA-SC25V: 136 bis 150 MHz FA-SC28V: 148 bis 162 MHz
FA-SC29V: 160 bis 174 MHz FA-SC01U: 350 bis 400 MHz
FA-SC25U: 400 bis 430 MHz FA-SC57U: 430 bis 470 MHz
FA-SC72U: 470 bis 520 MHz
- **FA-SC61VC, FA-SC61UC** KÜRZBARE ANTENNEN
- **FA-SC62V, FA-SC63V** HOCHLEISTUNGS-ANTENNEN

◇ GÜRTELCLIPS und GÜRTELEINHÄNGER

- **MB-136, MBB-3** GÜRTELCLIP
- **MB-96F, MB-96FL, MB-96N** LEDERGÜRTELEINHÄNGER

◇ WEITERES ZUBEHÖR

- **HM-222** LAUTSPRECHERMIKROFON
Mit Notruf-Taste.
Das HM-222 erfüllt die Anforderungen für Wasserdichtheit gemäß IP68.
- **HM-233GP** GPS-LAUTSPRECHERMIKROFON
Mikrofon mit leistungsfähigem GPS-Empfänger.
- **HM-163MC** REVERS-MIKROFON
und **EH-15B** OHRHÖRER, **SP-26** SPIRALROHR-OHRHÖRER,
SP-28 OHRHAKEN-OHRHÖRER
- **SP-32** SPIRALROHR-OHRHÖRER-ADAPTER
Zur Nutzung mit EH-15B.
- **SP-27** SPIRALROHR-OHRHÖRER, **SP-29** OHRHAKEN-OHRHÖRER,
SP-40 OHRHÖRER und **AD-135** OHRHÖRER-ADAPTER
AD-135: Zum Anschluss eines Ohrhörers an den Multi-Connector des Handfunkgeräts.
- **AD-118** ZUBEHÖR-ADAPTER
Zum Anschluss von Zubehör. Siehe Anleitung des AD-118 zu Details von empfohlenem Zubehör.

ACHTUNG: Der AD-118 ist nicht wasserdicht. Wenn dieser Adapter angeschlossen ist, darf er bzw. das Handfunkgerät **NIEMALS** Regen, Schnee oder anderen Flüssigkeiten ausgesetzt sein.

- **LC-187, LC-188*** TRAGETASCHE
* LC-188 vor dem Laden des Handfunkgeräts entfernen.
- **VS-5MC*** KABEL MIT PTT-TASTE
und **HS-94, HS-95, HS-97** HEADSET
VS-5MC: Zur Benutzung eines der Headsets am Handfunkgerät.
HS-94: Ohrhaken-Typ
HS-95: Hinterkopf-Ausführung
HS-97: Kehlkopf-Mikrofon
* nicht wasserdicht
- **VS-3** Bluetooth®-HEADSET
Bluetooth®-Headset mit [PTT]-Taste.
- **Zu Bluetooth®-Headsets fremder Hersteller:**
Icom hat die PTT-Bedienung mit verschiedenen 3M-Peltor-Headsets getestet, so z. B. mit WS Headset XP, WS ProTac XP und WS Alert XP (Kompatibilität nicht garantiert)

Verschiedene Zubehörteile sind in einzelnen Ländern möglicherweise nicht verfügbar.
Fragen Sie Ihren Händler zu Details.

Icom, Icom Inc. und das Icom-Logo sind registrierte Marken der Icom Inc. (Japan) in Japan, in den Vereinigten Staaten, im Vereinigten Königreich, in Deutschland, Frankreich, Spanien, Russland, Australien, Neuseeland und/oder in anderen Ländern.
Die Bluetooth-Wortmarke und das Logo sind registrierte Marken der Bluetooth SIG, Inc. und werden von der Icom Inc. in Lizenz genutzt.
Alle anderen Produkte oder Marken sind registrierte Marken und Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Vielen Dank für den Kauf dieses Icom-Produkts. **LESEN SIE DIESE WARNHINWEISE** aufmerksam und vollständig, bevor Sie das Handfunkgerät in Betrieb nehmen.

EXPLIZITE DEFINITIONEN

BEGRIFF	BEDEUTUNG
⚠ GEFAHR!	Lebensgefahr, ernsthafte Verletzungs- oder Explosionsgefahr.
⚠ WARNUNG!	Verletzungen, Brände oder elektrische Schläge sind möglich.
ACHTUNG	Schäden am Gerät sind möglich.
HINWEIS	Bitte beachten. Es besteht jedoch kein Risiko von Verletzungen, Bränden oder elektrischen Schlägen.

ENTSORGUNG



Das Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern auf dem Produkt, den zugehörigen Unterlagen oder der Verpackung weist darauf hin, dass in den Ländern der EU alle elektrischen und elektronischen Produkte, Batterien und Akkumulatoren (aufladbare Batterien) am Ende ihrer Lebensdauer bei einer benannten Sammelstelle abgegeben werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll. Entsorgen Sie sie entsprechend den bei Ihnen geltenden Bestimmungen.

SICHERHEITSHINWEISE

⚠ GEFAHR! NIEMALS die Anschlüsse eines Akku-Packs kurzschließen. Deshalb die Anschlüsse niemals mit metallischen Objekten wie Schlüssel in Kontakt bringen. Die Gefahr unbeabsichtigter Kurzschlüsse besteht beispielsweise, wenn man einen einzelnen Akku-Pack zusammen mit anderen Sachen in der Tasche trägt. Kurzschlüsse könnten den Akku-Pack beschädigen oder sogar in Brand setzen.

⚠ GEFAHR! Benutzen Sie in Icom-Handfunkgeräten ausschließlich von Icom spezifizierte Akku-Packs. Nur Icom-Akku-Packs sind für diese Zwecke getestet und zugelassen. Die Benutzung von Akku-Packs anderer Hersteller oder gefälschter Akku-Packs kann zu Rauchentwicklung, Feuer oder Zerplatzen führen.

⚠ GEFAHR! NIEMALS das Handfunkgerät in der Nähe von offenen Zündern oder in explosionsgefährdeter Umgebung betreiben.

⚠ WARNUNG! Benutzen Sie das Handfunkgerät **NIEMALS** mit zu hoher Lautstärke, wenn Sie es mit Ohrhörer, Kopfhörern oder anderem Audiozubehör betreiben. Mediziner warnen dringend vor den Schäden durch andauernde hohe Lautstärke.

⚠ WARNUNG! Benutzen Sie das Handfunkgerät **NICHT**, während Sie ein Fahrzeug im Straßenverkehr führen. Sicheres Fahren erfordert Ihre ganze Aufmerksamkeit und jede Ablenkung kann zu einem Unfall führen.

ACHTUNG: KEINE Umbauten oder Veränderungen am Handfunkgerät vornehmen. Die technischen Daten können sich bei nicht autorisierten Modifikationen ändern, sodass das Gerät nicht mehr den Regulatorien entspricht. Außerdem erlöschen dabei sämtliche Garantieansprüche.

ACHTUNG: NIEMALS das Handfunkgerät an der Antenne tragen.

ACHTUNG: SICHERN, dass die flexible Antenne und der Akku-Pack korrekt angebracht sind. Prüfen, dass sich die Antenne und der Akku-Pack vor dem Anbringen in einem trockenen Zustand befinden, da andernfalls durch eindringendes Wasser oder Staub schwerwiegende Schäden auftreten können.

VERMEIDEN Sie das Lagern oder Betreiben des Handfunkgeräts bei direkter Sonneneinstrahlung oder bei Temperaturen unter -30°C oder über $+60^{\circ}\text{C}$. Die Grundfunktionen des Handfunkgeräts, Senden und Empfangen, sind innerhalb des spezifizierten Temperaturbereichs garantiert. Unter Umständen kann die Anzeige des Displays nicht korrekt sein, insbesondere nach langem Betrieb oder nach der Lagerung an extrem kalten Orten.

ACHTUNG: NIEMALS Chemikalien, wie Benzin oder Alkohol, zur Reinigung des Handfunkgeräts verwenden, weil diese die Oberfläche beschädigen können.

VORSICHT! Das Handfunkgerät erwärmt sich, wenn es längere Zeit mit höchster Sendeleistung betrieben wird. Dies kann das Handfunkgerät beschädigen.

VORSICHT! Die Funkgeräte entsprechen den Erfordernissen der IP67 bezüglich Wasser- und Staubdichtheit. Falls das Handfunkgerät einmal zu Boden gefallen ist, kann die Wasser- und Staubdichtheit nicht weiter garantiert werden, weil Schäden am Gehäuse bzw. den Dichtungen auftreten können.

Auch wenn das Handfunkgerät ausgeschaltet ist, nimmt es einen sehr geringen Strom auf. Entfernen Sie den Akku-Pack oder die Batterien, wenn Sie das Handfunkgerät lange nicht benutzen. Andernfalls würden der Akku-Pack oder die Batterien langsam entladen, sodass der Akku-Pack aufgeladen oder die Batterien erneuert werden müssen.

SICHERN, dass das Handfunkgerät ausgeschaltet ist, bevor mitgeliefertes bzw. optionales Zubehör angebracht wird.

◇ Warnhinweise zum Akku-Pack

Der falsche Gebrauch von Lithium-Ionen-Akku-Packs kann Folgendes auslösen: Rauchentwicklung, Feuer oder Explosion des Akku-Packs. Außerdem kann der Akku-Pack Schaden nehmen oder seine Kapazität verlieren.

⚠ **GEFAHR!** Löten Sie **NIEMALS** Kabel direkt an die Akku-Anschlüsse und führen Sie keine Modifikationen am Akku-Pack durch. Die dabei auf den Akku-Pack einwirkende Hitze kann zu Rauchentwicklung, Feuer oder Explosionen führen.

⚠ **GEFAHR!** Nutzen oder lagern Sie Akku-Packs **NIEMALS** bei Temperaturen von mehr als +60 °C. Bei höheren Temperaturen besteht die Gefahr einer Selbstentzündung bzw. eines Berstens des Akku-Packs. Überhitzung führt außerdem zu einer Reduzierung der Akku-Kapazität bzw. der möglichen Anzahl der Ladezyklen.

⚠ **GEFAHR! NIEMALS** auf den Akku-Pack einschlagen oder ihn anderweitig deformieren. Akku-Packs, auf die mechanisch eingewirkt wurde, die heruntergefallen sind oder Deformationen aufweisen, dürfen nicht mehr eingesetzt werden. Auch wenn das Gehäuse des Akku-Packs keine sichtbaren Schäden aufweist, kann das Innere des Akku-Packs defekt sein.

⚠ **GEFAHR!** Setzen Sie den Akku-Pack **NIEMALS** Regen, Schnee, Seewasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Nass gewordene Akku-Packs dürfen weder benutzt noch geladen werden, sondern sind zuvor sorgfältig zu trocknen.

⚠ **GEFAHR!** Werfen Sie Akku-Packs **NIEMALS** ins Feuer. Dabei können Gase entstehen, die gesundheitsgefährdend sind und Explosionen verursachen können.

⚠ **GEFAHR!** Falls aus dem Akku-Pack Flüssigkeit austritt, darf diese keinesfalls in die Augen gelangen. Falls dies doch geschieht, sollte man die Augen mit klarem Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

⚠ **WARNUNG!** Legen Sie den Akku-Pack **NIEMALS** in eine Mikrowelle, einen Schnellkochtopf oder auf einen Induktionsherd. Dabei besteht akute Brand- und Explosionsgefahr.

⚠ **WARNUNG!** Beenden Sie sofort den Gebrauch eines Akku-Packs, wenn er ungewöhnliche Gerüche abgibt, sich erhitzt, verfärbt oder deformiert. Setzen Sie sich in diesen Fällen mit Ihrem Händler in Verbindung.

⚠ **WARNUNG!** Waschen Sie das betreffende Körperteil sofort mit klarem Wasser, wenn Sie in Kontakt mit einer aus dem Akku-Pack ausgetretenen Flüssigkeit gekommen sind.

ACHTUNG: Nutzen Sie den Akku-Pack immer nur im Betriebstemperaturbereich des Handfunkgeräts (-30 °C bis +60 °C) und des Akku-Packs selbst (-20 °C bis +60 °C). Die Verwendung außerhalb des Temperaturbereichs mindert die Kapazität des Akku-Packs und verkürzt seine Lebensdauer. Beachten Sie, dass der Temperaturbereich des Handfunkgeräts größer als der des Akku-Packs ist. In diesen Fällen würde das Handfunkgerät nicht einwandfrei funktionieren.

ACHTUNG: Die Lebensdauer des Akku-Packs verkürzt sich, wenn er längere Zeit voll ge- oder entladen oder bei Temperaturen von mehr als +50 °C gelagert wird. Falls der Akku-Pack längere Zeit nicht genutzt wird, muss er im Handfunkgerät etwa halb entladen werden und an einem trockenen Ort bei folgenden Temperaturen gelagert werden:

- 20 °C bis +50 °C (längstens 1 Monat)
- 20 °C bis +40 °C (längstens 3 Monate)
- 20 °C bis +20 °C (längstens ein Jahr)

ERSETZEN Sie den Akku-Pack nach fünf Jahren, selbst wenn der bisher benutzte noch die volle Kapazität zu haben scheint. Dies ist nötig, weil sich das Material im Akku-Pack im Laufe der Zeit chemisch verändert, selbst wenn der Akku-Pack kaum genutzt wurde. Bei ordnungsgemäßem Gebrauch des Akku-Packs sind zwischen 300 und 500 Ladezyklen zu erwarten. Falls sich die Betriebsdauer mit einer Akku-Ladung verkürzt, obwohl der Akku-Pack vollständig geladen zu sein scheint, liegt das evtl. daran, dass:

- der Akku-Pack älter als etwa fünf Jahre oder
- die maximale Anzahl der Ladezyklen überschritten ist.

◇ Warnhinweise zum Laden

⚠ **GEFAHR!** Laden Sie den Akku-Pack **NIEMALS** bei extrem hohen Temperaturen, wie sie in der Nähe von offenem Feuer oder Öfen bzw. in Fahrzeugen und bei direktem Sonnenlicht auftreten können. Unter derartigen Umständen wird die Schutzschaltung des Akku-Pack aktiviert und der Ladevorgang gestoppt.

⚠ **WARNUNG!** Laden Sie das Handfunkgerät **NIEMALS** während eines Gewitters. Blitzeinschläge in Stromleitungen können zu Schäden an der Ladeelektronik oder zu Verletzungen führen. Deshalb das Ladegerät vor einem Gewitter immer vom Netz trennen.

⚠ **WARNUNG!** Laden Sie den Akku-Pack **NIE** länger als vorgesehen. Falls der Akku-Pack innerhalb der Ladezeit nicht vollständig geladen wird, Ladevorgang beenden und Akku-Pack aus dem Ladegerät nehmen. Eine Fortsetzung des Ladens kann zur Überhitzung des Akku-Packs mit Brandfolge führen.

⚠ **WARNUNG!** Setzen Sie das Handfunkgerät (mit Akku-Pack) **NIE** in das Ladegerät, wenn es feucht oder nass ist. Feuchtigkeit führt zu Korrosion der Kontakte. Das Ladegerät ist nicht wasserdicht.

ACHTUNG: Laden Sie die Akku-Packs BC-214 und BC-219N **NICHT** außerhalb des Ladetemperaturbereichs von +16 °C bis +40 °C. Andernfalls verlängert sich die Ladezeit und der Akku-Pack wird nicht vollständig geladen. Wenn sich die Temperatur während des Ladevorgangs ändert und den spezifizierten Bereich über- oder unterschreitet, wird das Laden automatisch beendet.

Icom ist nicht verantwortlich für den Verlust, die Beschädigung oder für eine verschlechterte Performance von Icom-Funkgeräten, wenn Fehler auftreten infolge von:

- Gewalteinwirkung einschließlich, jedoch nicht begrenzt auf, Feuer, Erdbeben, Sturm, Überschwemmung, Blitzschlag oder andere Naturereignisse, politische Ereignisse wie Unruhen, Kriege usw. sowie radioaktive Kontamination.
- Benutzung eines Icom-Handfunkgeräts in Verbindung mit Technik fremder Hersteller, die nicht von Icom überprüft wurde.

EMPFEHLUNG

SÄUBERN SIE DAS HANDFUNKGERÄT SORGFÄLTIG MIT FRISCHWASSER, wenn es mit Salzwasser in Berührung gekommen ist, und trocknen Sie es vor dem Einschalten. Andernfalls können die Tasten, Schalter und Bedienelemente durch kristallisierendes Salz unbedienbar werden und/oder die Ladeanschlüsse des Akku-Packs korrodieren.

HINWEIS: Falls der Verdacht besteht, dass das Handfunkgerät nicht mehr wasserdicht ist, darf man es nur mit einem feuchten weichen Tuch säubern und muss es vor dem Betrieb sorgfältig trocknen. Das Handfunkgerät kann insbesondere nicht mehr wasserdicht sein, wenn eine Kappe bzw. eine Buchsenabdeckung defekt ist oder das Handfunkgerät heruntergefallen ist.

SPRACHVERSCHLÜSSELUNG

Die AMBE+2™-Sprachverschlüsselungstechnologie, die in diesem Gerät zum Einsatz kommt, ist urheberrechtlich geschützt und geistiges Eigentum der Digital Voice Systems, Inc. Die Lizenz für die Nutzung dieser Technologie bezieht sich ausschließlich auf dieses Gerät. Nutzern ist es untersagt, die Software zu dekompilem, zu verändern oder in irgendeiner Weise in eine offen lesbare Form umzuwandeln.

US-Patente:

#5,870,405, #5,826,222, #5,754,974, #5,701,390,
#5,715,365, #5,649,050, #5,630,011, #5,581,656,
#5,517,511, #5,491,772, #5,247,579, #5,226,084 und
#5,195,166.

LISTE DER LÄNDERCODES

ISO 3166-1

	Land	Code		Land	Code
1	Belgien	BE	18	Malta	MT
2	Bulgarien	BG	19	Niederlande	NL
3	Dänemark	DK	20	Norwegen	NO
4	Deutschland	DE	21	Österreich	AT
5	Estland	EE	22	Polen	PL
6	Finnland	FI	23	Portugal	PT
7	Frankreich	FR	24	Rumänien	RO
8	Griechenland	GR	25	Schweden	SE
9	Großbritannien	GB	26	Schweiz	CH
10	Irland	IE	27	Slowakei	SK
11	Island	IS	28	Slowenien	SI
12	Italien	IT	29	Spanien	ES
13	Kroatien	HR	30	Tschechien	CZ
14	Lettland	LV	31	Türkei	TR
15	Liechtenstein	LI	32	Ungarn	HU
16	Litauen	LT	33	Zypern	CY
17	Luxemburg	LU			

< Intended Country of Use >

AT BE CY CZ DK EE
FI FR DE GR HU IE
IT LV LT LU MT NL
PL PT SK SI ES SE
GB IS LI NO CH BG
RO TR HR

CE-KONFORMITÄT



Mit „CE“ gekennzeichnete Versionen des IC-F52D und IC-F62D erfüllen die grundlegenden Anforderungen der Radio

Equipment Directive 2014/53/EU und den Vorschriften zum Einsatz gefährlicher Substanzen in elektrischen und elektronischen Geräten (Directive 2011/65/EU).

Zur CE-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt die Icom Inc., dass die Handfunkgeräte IC-F52D und IC-F62D die Anforderungen der Directive 2014/53/EU erfüllen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf folgender Website veröffentlicht: <http://www.icom.co.jp/world/support/>

Icom, Icom Inc. und das Icom-Logo sind registrierte Marken der Icom Inc. (Japan) in Japan, in den Vereinigten Staaten, im Vereinigten Königreich, in Deutschland, Frankreich, Spanien, Russland, Australien, Neuseeland und/oder in anderen Ländern. AMBE+2 ist eine registrierte Marke und Eigentum der Digital Voice Systems Inc.

Alle anderen Produkte oder Marken sind registrierte Marken und Warenzeichen der jeweiligen Inhaber.

Icom (Europe) GmbH Garantie

(nur gültig für Deutschland und Österreich)

Icom-Produkte sind technisch sowie qualitativ hochwertige Artikel. Die Icom (Europe) GmbH garantiert innerhalb eines Zeitraums von 24 Monaten nach dem Erstkauf für original durch die Icom (Europe) GmbH importierte Geräte.

Die Garantie umfasst alle Ersatzteile und Arbeitsleistungen zur Behebung nachgewiesener Fabrikations- und Materialfehler. Autorisierte Icom-Fachhändler sind verpflichtet, die notwendigen Garantiereparaturen durchzuführen und schadhafte Teile an die Icom (Europe) GmbH zurückzusenden. Die Kosten des Transports zum Icom-Fachhändler trägt der Kunde, die Rücksendung erfolgt zulasten des Händlers.

Die Garantieleistung entfällt

- bei allen Schäden, die nachweislich durch unsachgemäße Bedienung entstanden sind,
- nach Reparaturen oder Änderungen durch Unbefugte,
- nach Verwendung ungeeigneter Zusatzgeräte,
- durch Öffnen der versiegelten Bauteile,
- nach Änderungen an der Firmware bzw. am werksseitigen Abgleich,
- bei Schäden durch Stoß oder Fall,
- nach Einwirkung von Feuer, Wasser, Chemikalien, Rauch usw.,
- nach Manipulation oder Nichtvorlage dieser Garantieerklärung,
- für NiCd-Akkus, NiMH-Akkus, Lithium-Ionen-Akkus und Speichermedien.

Durch die Inanspruchnahme der Garantie verlängert sich die Garantiezeit weder für das Gerät noch für die ausgewechselten Teile.

Diese Garantieerklärung ist zusammen mit dem Erstkauf-Beleg (Rechnung) sorgfältig aufzubewahren.

Urheberrechtlich geschützt

Bitte beachten Sie die gesetzlichen Nutzungsbedingungen
Ihres Landes!

Please note and follow the legal conditions of use of your country.

Icom (Europe) GmbH

Auf der Krautweide 24, 65812 Bad Soden am Taunus, Germany

Count on us!

A-7397H-2EX Gedruckt in Deutschland
© 2017 Icom Inc.